

PROGRAMME

2024

Info horaires
Time info



**FESTIVAL INTERNATIONAL
DES ARTS EN LANGUE DES SIGNES**
*INTERNATIONAL FESTIVAL
OF ARTS IN SIGN LANGUAGES*



4>7 JUILLET 2024

SPECTACLE VIVANT - COMPÉTITION DE CINÉMA - CONFÉRENCES
EXPOSITIONS ARTISTIQUES - STANDS D'EXPOSITION - DEAF PARTY
LIVE PERFORMANCES - FILM COMPETITIONS - CONFERENCES
ART EXHIBITIONS - EXHIBITION BOOTHS - DEAF PARTY



JEUDI - THURSDAY
10:00 - 01:00

VENDREDI - FRIDAY
10:00 - 03:30

SAMEDI - SATURDAY
10:00 - 03:30

DIMANCHE - SUNDAY
10:00 - 02:00

Téléchargez l'appli!

L'actualité du Festival en direct

Download the app!

Keep up to date with the Festival



Apple
Store



Google
Play

	Group A	Group B	Group C	Group D	Group E	Group F	Group G	Group H	
11:00	voir les détails en colonne de droite >>> FREE CHOICE PROGRAM details on the right >>> PROGRAMME AU CHOIX voir les détails en colonne de droite >>> PROGRAMME AU CHOIX								
	 11:00 - 12:10 70' KYOGEN Japanese Theater of the Deaf Comédie 1				 11:00 - 12:00 60' LES CONFINÉS Compagnie On Off Manège				
	voir les détails en colonne de droite >>> FREE CHOICE PROGRAM details on the right >>> PROGRAMME AU CHOIX voir les détails en colonne de droite >>> PROGRAMME AU CHOIX								
	 13:30 - 14:30 60' MACBETH National Theater Of Korea & Handspeak Manège				 14:15 - 15:25 70' KYOGEN Japanese Theater of the Deaf Comédie 1				
	voir les détails en colonne de droite >>> FREE CHOICE PROGRAM details on the right >>> PROGRAMME AU CHOIX voir les détails en colonne de droite >>> PROGRAMME AU CHOIX								
				 15:15 - 16:15 60' LES CONFINÉS Compagnie On Off Manège			 17:00 - 18:00 60' MACBETH National Theater Of Korea & Handspeak Manège		
	voir les détails en colonne de droite >>> FREE CHOICE PROGRAM details on the right >>> PROGRAMME AU CHOIX voir les détails en colonne de droite >>> PROGRAMME AU CHOIX								
	18:15 - 19:45 (SUR RÉSERVATION / ON RESERVATION) 90'  COCKTAIL DINATOIRE Cocktail Dinner Comédie 1								
	19:45 - 21:00 (SUR RÉSERVATION / ON RESERVATION) 75'  Cérémonie d'ouverture / Opening Ceremony Dirigée par <i>Directed by</i> Mira Zuckermann Comédie 1								
21:00									

PROGRAMME AU CHOIX FREE CHOICE PROGRAM	
10:00 - 11:10	66' Docs Part 1 • Birmingham Made Me • My father, A man of engagement • Turn Up The Bass Comédie 3
10:00 - 11:00 & 16:30 - 17:30	60' Films Part 2 • Father Tongue • Diagnonsense • Solir the Aliens • Rite of Identity Comédie 2
11:30 - 12:40	70' Films Part 1 • Letter • A life with CI • Résilience • Signs that hurt Comédie 2
11:30 - 12:50	80' Doc Being michelle Comédie 3
13:00 - 14:05	62' Films Part 3 • Millstone • D Minor • Idle Hand • Le Voleur d'oreilles Comédie 2
13:00 - 14:40	96' Doc Alfredo Corrado Comédie 3
14:30 - 16:10	100' Film Jesus - a Deaf Missions Comédie 2
14:45 - 16:15	90' Film Pas le choix Comédie 3
16:30 - 18:00	90' Film You shall hear Comédie 3

	Group A	Group B	Group C	Group D	Group E	Group F	Group G	Group H
11:00	 11:00 - 12:00 60' LES CONFINÉS Compagnie On Off Manège				 11:00 - 12:10 70' LOVE IN A SHOEBOX Teatteri Totti Comédie 1			
				 13:00 - 14:00 60' MACBETH National Theater Of Korea & Handspeak Manège				
	 14:15 - 15:25 70' LOVE IN A SHOEBOX Teatteri Totti Comédie 1					 15:00 - 16:00 60' LES CONFINÉS Compagnie On Off Manège		
	16:30 - 18:00 (PROGRAMME AU CHOIX / FREE CHOICE PROGRAM) 90' Panel Theatre : “Autonomiser les théâtres pour sourds : réalités actuelles et innovations futures” “Empowering Deaf Theatres: Current Realities and Future Innovations” Avec <i>With</i> : Janne Langaas, Marita Barber, Sarah Snively, Anthony Guyon, Bo Hardell, Jiyeon Kim, Mindy Drapsa, Joel Kankkonen, Andy Van Hoorebeke & Amandine Marco Dirigée par <i>Directed by</i> Colin Allen Comédie 1							
				 17:00 - 18:00 60' MACBETH National Theater Of Korea & Handspeak Manège				
18:00								

PROGRAMME AU CHOIX FREE CHOICE PROGRAM	
10:00 - 11:20	80' Doc Being michelle Comédie 3
10:00 - 11:40 & 16:15 - 17:55	100' Film Jesus - a Deaf Missions Comédie 2
11:30 - 13:10	96' Doc Alfredo Corrado Comédie 3
12:00 - 13:10	70' Films Part 1 • Letter • A life with CI • Résilience • Signs that hurt Comédie 2
13:15 - 14:25	66' Docs Part 1 • Birmingham Made Me • My father, A man of engagement • Turn Up The Bass Comédie 3
13:30 - 14:35	62' Films Part 3 • Millstone • D Minor • Idle Hand • Le Voleur d'oreilles Comédie 2
14:45 - 16:15	90' Film You shall hear Comédie 3
15:00 - 16:00	60' Films Part 2 • Father Tongue • Diagnonsense • Solir the Aliens • Rite of Identity Comédie 2
16:30 - 17:15	43' Film Faking a living Comédie 3

LIEUX / LOCATION :

Comédie 1
GRANDE SALLE

Comédie 2
PETITE SALLE

Comédie 3
STUDIO

10:00

Group A

Group B

Group C

Group D

Group E

Group F

Group G

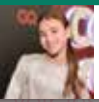
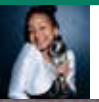
Group H

10:00 - 12:00 (PROGRAMME AU CHOIX / FREE CHOICE PROGRAM)

90'

Séance d'autographes / Autograph Session

Avec With Mila Davis-Kent, Shaylee Mansfield, Lauren Ridloff & Nyle DiMarco



Comédie

11:15 - 12:15

60'

SYSTEM ERROR

Teater Manu



Comédie 1

11:00 - 12:00

60'

FRANS

Riksteatern Crea & Teatteri Totti



Manège

13:45 - 14:45

60'

AU SEUIL

Teater 5005



Manège

13:45 - 14:45

60'

SYSTEM ERROR

Teater Manu



Comédie 1

14:00 - 15:30 (PROGRAMME AU CHOIX / FREE CHOIX PROGRAM)

90'

Arts Panel : "Briser la bulle artistique des sourds" / "Bursting the deaf arts bubble"

Dirigée par Directed by Catherine Dunn

Avec With : Anna Seymour, Christine Sun Kim, Rafael Odrus, Jonaz McMillan & Ravi Vasavan

Comédie 2

15:15 - 16:15

60'

FRANS

Riksteatern Crea & Teatteri Totti



Manège

16:00 - 17:30 (PROGRAMME AU CHOIX / FREE CHOICE PROGRAM)

90'

Film Panel : "Promouvoir la représentation des sourds dans le cinéma & la TV"

Dirigée par Directed by John Maucere

"Advancing Deaf Representation in Film & TV"

Avec With : Mila David-Kent, Shaylee Mansfield, Basil Wheatley, Lauren Ridloff, CJ Jones, Melissa Malzkuhn, Douglas Ridloff, Troy Kotsur, Nyle DiMarco, Camilla Arnold, Julian Peddle Callo, Michel Laubacher & Michael Davis

Comédie 1

17:00 - 18:00

60'

AU SEUIL

Teater 5005



Manège

18:15 - 19:30 (SUR RÉSERVATION / ON RESERVATION)

75'

Cérémonie de remise des Prix du Cinéma / Ceremony Film Awards

Dirigée par Directed by Michael Kaufer

Comédie 1

19:30 - 21:00 (SUR RÉSERVATION / ON RESERVATION)

90'

COCKTAIL DINATOIRE

Cocktail Dinner

Comédie 1

21:00

PROGRAMME AU CHOIX
FREE CHOICE PROGRAM

10:00 - 11:10

70'

Films Part 1

Letter

A life with CI

Résilience

Signs that hurt

Comédie 2

10:00 - 11:20

80'

Doc Being michelle

Comédie 3

11:30 - 12:30

60'

Films Part 2

Father Tongue

Diagnonsense

Solir the Aliens

Rite of Identity

Comédie 2

11:30 - 13:10

96'

Doc Alfredo Corrado

Comédie 3

12:45 - 13:50

62'

Films Part 3

Millstone

D Minor

Idle Hand

Le Voleur d'oreilles

Comédie 2

13:15 - 14:25

66'

Docs Part 1

Birmingham Made Me

My father, A man of engagement

Turn Up The Bass

Comédie 3

14:45 - 16:15

90'

Film You shall hear

Comédie 3

15:45 - 17:25

100'

Film Jesus - a Deaf Missions

Comédie 2

16:30 - 17:15

43'

Film Faking a living

Comédie 3



7 PRIX ET
30 NOMINÉS

7 Awards and
30 nominees

11:00

Group A

Group B

Group C

Group D

Group E

Group F

Group G

Group H

11:00 - 12:00

60'

AU SEUIL

Teater 5005



Manège

11:30 - 12:25

55'

KOKKIVO

Greece Deaf Theatre & Rathskellar



Comédie 1

13:00 - 14:00

60'

FRANS

Riksteatern Crea & Teatteri Totti



Manège

13:30 - 14:15 (PROGRAMME AU CHOIX / FREE CHOICE PROGRAM)

45'

USHER: NOT THE SINGER

Avec With : Sarah Snively & Jennifer Manning

Comédie 1

14:45 - 15:45

60'

AU SEUIL

Teater 5005



Manège

16:30 - 17:30

60'

FRANS

Riksteatern Crea & Teatteri Totti



Manège

18:00

PROGRAMME AU CHOIX
FREE CHOICE PROGRAM

10:00 - 11:05

62'

Films Part 3

Millstone

D Minor

Idle Hand

Le Voleur d'oreilles

Comédie 2

10:00 - 11:10

66'

Docs Part 1

Birmingham Made Me

My father, A man of engagement

Turn Up The Bass

Comédie 3

11:30 - 12:50

80'

Doc Being michelle

Comédie 3

11:30 - 13:10

100'

Film Jesus - a Deaf Missions

Comédie 2

13:00 - 14:40

96'

Doc Alfredo Corrado

Comédie 3

13:30 - 14:30

60'

Films Part 2

Father Tongue

Diagnonsense

Solir the Aliens

Rite of Identity

Comédie 2

14:45 - 16:15

90'

Film Pas le choix

Comédie 3

15:00 - 16:10

70'

Films Part 1

Letter

A life with CI

Résilience

Signs that hurt

Comédie 2

16:30 - 17:15

43'

Film Faking a living

Comédie 3

Village



NAVETTE / SHUTTLE



NAVETTE VIP / SHUTTLE VIP



POSTE SECOURS
AID STATION



1 Ticket

2 Invités / VIP / Press

3 Exposition / Exhibition

4 Escape Room

5 Tattooland

6 Scène de Concert
Concert Stage

7 Cosmoland

8 Lounge Bar

9 Bar - Champagne

10 Safe Space

11 Village Vip

12 Subpac / PC

13 Sweetland

14 Atelier Enfants
Children's Workshop

15 Greenland

16 Street food

17 Funland

18 Rainbowland

19 Cashless

20 Photoland

21 Piste de Dance / Dance floor

22 Bar - Bière / Beer

23 Bar - Brésil / Brazil

P1 Public

P2 Staff / Expo / Pro



JOURNÉE - DAY **René TYS**

10:00

19:00

Show Off



10:45 - 11:30
20HERTZ
FOUNDATION



11:30 - 11:45
GAVIN
LILLEY



12:00 - 13:00
IL ÉTAIT UNE FOIS...
NOCES DE SANG



13:00 - 13:30
GROUP VV



13:45 - 14:45
MADE IN (IN)DIA)
BRITAIN



15:00 - 15:45
20HERTZ
FOUNDATION



15:45 - 16:00
GAVIN
LILLEY



16:15 - 17:15
IL ÉTAIT UNE FOIS...
NOCES DE SANG



17:15 - 17:45
GROUP VV



18:00 - 19:00
MADE IN (IN)DIA)
BRITAIN

Conference



11:30 - 12:15
NAUMOVSKI
ANGEL



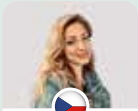
12:30 - 13:15
DOUZIECH LUBA
MARIA



13:30 - 14:15
SANDHOLM
THOMAS



14:30 - 15:15
FERREIRO
EMILIO



15:30 - 16:15
HAY IVANA



16:30 - 17:15
KIM CHAE-LIN

Expo

JEUDI / VENDREDI / SAMEDI
THURSDAY / FRIDAY /
SATURDAY:
10:00 - 20:00
DIMANCHE SUNDAY:
10:00 - 16:30

Escape Room

JEUDI / SAMEDI
THURSDAY / SATURDAY:
10:00 - 18:00
VENDREDI / DIMANCHE
FRIDAY / SUNDAY:
10:00 - 19:00

TattooLand

JEUDI THURSDAY :
10:00 - 0:00
VENDREDI / SAMEDI
FRIDAY / SATURDAY :
10:00 - 2:00
DIMANCHE SUNDAY :
10:00 - 23:00

Cosmoland

JEUDI THURSDAY :
19:00 - 1:00
VENDREDI / SAMEDI
FRIDAY / SATURDAY :
19:00 - 3:00

Lounge Bar

JEUDI THURSDAY :
10:00 - 17:00
VENDREDI FRIDAY
10:00 - 18:00
SAMEDI / DIMANCHE
SATURDAY / SUNDAY :
10:00 - 19:00

Safe Space

JEUDI THURSDAY :
10:00 - 1:00
VENDREDI / SAMEDI
FRIDAY / SATURDAY :
10:00 - 3:30
DIMANCHE SUNDAY :
10:00 - 2:00

Sweetland

JEUDI THURSDAY :
9:00 - 0:00
VENDREDI / SAMEDI
FRIDAY / SATURDAY :
9:30 - 2:30
DIMANCHE SUNDAY :
9:30 - 23:30

Photoland

JEUDI THURSDAY :
11:00 - 0:00
VENDREDI / SAMEDI
FRIDAY / SATURDAY :
11:00 - 0:00
DIMANCHE SUNDAY :
11:00 - 0:00

SOIR - EVENING **Village**

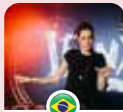
19:00

01:00

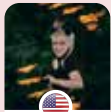
Deaf Party



19:00 - 20:45
DEAF RAVE



20:45 - 21:45
DJ LENNY
VIBE



21:45 - 21:50
HULA BELLA



21:50 - 21:55
HANDSPEAK



21:55 - 22:00
SEBI'ART



22:00 - 23:05
DEAF RAVE



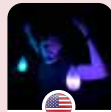
23:05 - 23:10
HULA BELLA



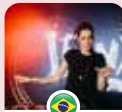
23:10 - 23:15
SHADES
OF TIME



23:15 - 23:30
HANDSPEAK



23:30 - 23:35
SEBI'ART



23:35 - 01:00
DJ LENNY
VIBE

VENDREDI 5 JUILLET - FRIDAY 5 JULY

PASS VILLAGE / PASS FESTIVAL

JOURNÉE - DAY **René TYS**

10:00

19:00

Show Off



10:15 - 11:00
20HERTZ
FOUNDATION



11:00 - 11:15
GAVIN
LILLEY



11:30 - 12:30
IL ÉTAIT UNE FOIS...
NOCES DE SANG



12:30 - 13:00
GROUP VV



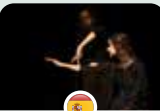
13:15 - 14:15
MADE IN (IN)DIA)
BRITAIN



14:30 - 15:15
20HERTZ
FOUNDATION



15:15 - 15:30
GAVIN
LILLEY



15:45 - 16:45
IL ÉTAIT UNE FOIS...
NOCES DE SANG



16:45 - 17:15
GROUP VV



17:30 - 18:30
MADE IN (IN)DIA)
BRITAIN

Conference



10:00 - 10:45
SCHEFFER
VINÍCIUS



11:00 - 12:00
EUROPEAN
DEAFBLIND YOUTH



12:15 - 13:00
GORMAN
ABIGAIL



13:15 - 14:00
DÍAZ LAURA



14:15 - 15:15
HILL CORINNA



15:30 - 16:15
EUROPEAN UNION
OF THE DEAF

SOIR - EVENING **Village**

18:00

21:15

Deaf Party



18:00 - 19:00
DEAF RAVE



19:00 - 19:30
SEEDS



19:30 - 20:30
DJ LENNY VIBE



20:30 - 20:35
HANDSPEAK



20:35 - 20:40
HULA BELLA



20:40 - 20:45
SHADES
OF TIME



20:45 - 20:50
SEBI'ART



20:50 - 21:00
HANDSPEAK



21:00 - 21:10
20HERTZ
MOVES



21:10 - 21:15
SHADES
OF TIME

21:15

03:30

Deaf Party



21:15 - 21:20
HULA BELLA



21:20 - 21:35
HANDSPEAK



21:35 - 21:40
SEBI'ART



21:40 - 22:15
SIGNMARK



22:20 - 22:50
ACCEPT OR
ACCEPT NOT



22:55 - 23:00
SEBI'ART



23:00 - 23:15
VINZSLAM

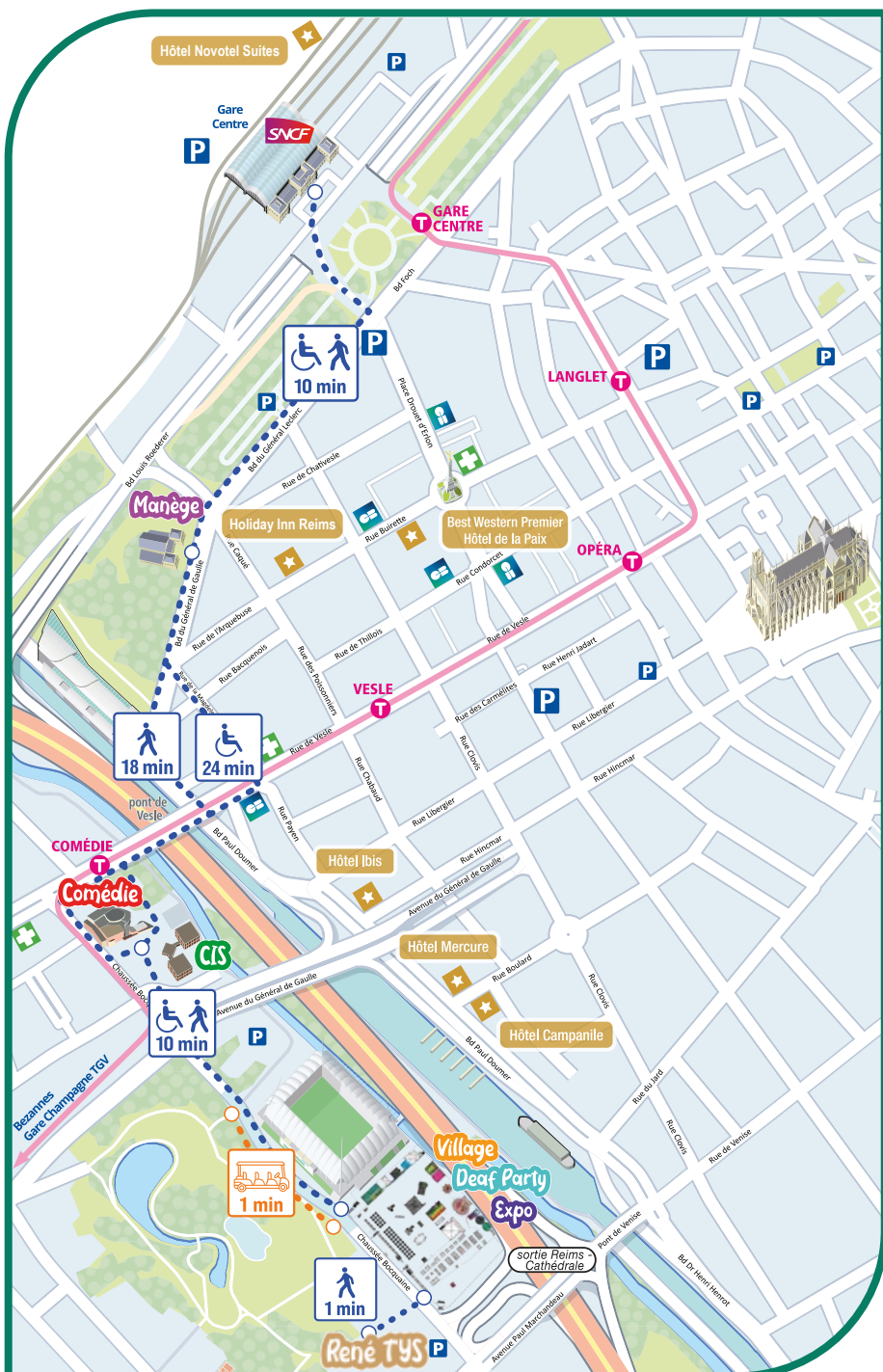


23:15 - 01:00
DJ NICO



01:00 - 02:00
SIGN SLAM
PART 1

Reims · Plan de la ville · City Map



René TYS

5 Imp. Léo Lagrange - 51100 Reims

Manège

2, Boulevard du Général Leclerc
51100 Reims

Comédie

3, chaussée Bocquaine - 51100 Reims

Village

chaussée Bocquaine - 51100 Reims



Gare Reims centre - Train Station



Arrêt de Tram - Tramway Station



DAB - ATM



Hôtel - Hotel



Pharmacie - Pharmacy



Parking - Car Park



Ne pas jeter sur la voie publique
Do not throw on the public way